



DUPLICAT

REGULAMENTUL TOMBOLEI „Eveniment aniversare magazine”

organizată de Yves Rocher România în decembrie 2022

Art. 1 – Obiectul

1.1. Scopul Tombolei („Tombola”) este promovarea produselor și principiilor Yves Rocher în rândul clienților. Participarea la concurs presupune acceptarea integrală a regulilor și condițiilor Loteriei publicitare (descrise mai jos).

1.2. Tombola se va desfășura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toți participanții.

1.3. Prin participarea la acest concurs, se prezumă cunoașterea regulamentului și acordul Participantului expres pentru participare. Participanții se obligă să respecte și să se conformeze tuturor termenilor, condițiilor și prevederilor prezentului Regulament.

Art. 2 – Organizatorul

Yves Rocher România S.R.L. (denumită în continuare „Yves Rocher”), cu sediul social în București, strada Sfinții Voievozi, nr. 65, etaj 5, sector 1, număr de ordine în Registrul Comerțului J40/2299/2009, cod de înregistrare fiscală RO 25157427, reprezentată de Gabriel Dunăreanu – Director, organizează în România o campanie de promovare de tip loterie publicitară denumită „Loteria”.

Art. 3 - Regulamentul oficial al Tombolei

3.1. Regulamentul oficial al Tombolei este disponibil oricărui solicitant, în mod gratuit, pe întreaga durată a Tombolei, în format electronic, pe site-ul [Regulament Tombolă Magazin \(yves-rocher.ro\)](http://RegulamentTombolaMagazin(yves-rocher.ro)) sau în magazinele Yves Rocher din **Buzău, București Vulcan, Râmnicu Vâlcea, Satu Mare, și Oradea.**

3.2. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Tombola poate fi mediatizată în scopul informării publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare și/sau cu rol informativ. Informațiile pe care astfel de materiale le pot conține vor fi interpretate în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

3.3. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica și/sau completa Regulamentul, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta și/sau întrerupe desfășurarea Tombolei cu înștiințarea publicului. Orice eventuale modificări/completări aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse în acte adiționale ce vor fi publicate pe site-ul www.yves-rocher.ro sau în magazinul în care se organizează evenimentul.

3.4. Participanților le revine obligația de a parcurge modificările, cât timp acestea sunt afișate pe pagina de internet menționată. Organizatorul nu va face alte demersuri de informare în afara de afișare pe pagina menționată.





Art. 4 - Durata și locul de desfășurare a Tombolei

Tombola este organizată și se va desfășura după cum urmează :

- în data de **8 decembrie 2022** în intervalul orar **16:00-20:00** în mod exclusiv în magazinul deschis de organizator în spațiul comercial situat în Municipiul Buzău, Bulevardul Unirii, Nr. 232, Aurora Shopping Mall Buzau, unitatea G25, Judet Buzău.
- în data de **9 decembrie 2022** în intervalul orar **16:00-20:00** în mod exclusiv în magazinul deschis de organizator în spațiul comercial situat București Sectorul 5, Strada Mihail Sebastian, Nr. 88, Galeria Comercială "Vulcan Value Centre", Unitatea Nr. C18.
- în data de **9 decembrie 2022** în intervalul orar **16:00-20:00** în mod exclusiv în magazinul deschis de organizator în spațiul comercial situat în Municipiul Râmnicu Vâlcea, Strada Ferdinand, Nr. 38A, Unitatea Nr. P270, situată în cadrul Centrului Comercial Shopping City Ramnicu Valcea, Judet Vâlcea.
- în data de **15 decembrie 2022** în intervalul orar **16:00-20:00** în mod exclusiv în magazinul deschis de organizator în spațiul comercial situat în Municipiul Satu Mare, Strada Careiului, Nr. 17, Unitatea Nr. P25, în incinta Centrului Comercial Satu Mare Shopping City, Judet Satu Mare.
- în data de **15 decembrie 2022** în intervalul orar **16:00-20:00** în mod exclusiv în magazinul deschis de organizator în spațiul comercial situat în Municipiul Oradea, Strada Nufărului, Nr. 30, în Complexul Comercial Lotus Center, Spațiul Nr. 17, Etaj Parter, Judet Bihor.

Art. 5 - Dreptul de participare

5.1. Pot participa la **Loterie** numai persoanele fizice („**Participanții**”) cu domiciliul sau reședința în România.

5.2 **Participarea la tombola se va putea face de către orice vizitator al magazinului în care se desfășoară evenimentul** prin înscrierea voluntară efectuată cu ocazia vizitei și transmiterea datelor de identificare : nume, prenume și numărul de telefon.

5.3 Nu pot participa la **Concurs** următoarele categorii de persoane:

- angajații organizatorului sau rudele acestora în linie directă până la gradul IV;
- angajații oricăror companii colaboratoare ale organizatorului implicate în realizarea oricăror activități legate de organizarea și desfășurarea **Tombolei** sau rudele acestora în linie directă până la gradul IV;

5.2 Participanții au dreptul să participe la tombolă printr-o singură și unică înscriere.

5.3 Prin participarea la Tombola participanții își dau acordul expres ca Organizatorul să folosească datele personale în scopul îndeplinirii obligației de a face publici castigatorii. Astfel numele și prenumele celor desemnați câștigători vor fi publicate pe site-ul oficial Yves Rocher Romania www.yves-rocher.ro



5.4. Organizatorul nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de informație falsă furnizată de Participanți, precum și pentru prelucrarea informațiilor astfel furnizate.

5.5. Prin înscrierea în Tombolă, Participantul confirmă faptul că a citit și a înțeles toate condițiile prezentului regulament și că le acceptă.

5.6. O persoană fizică poate fi desemnată câștigătoare o singură dată.

Art. 6 – Mecanismul desfășurării Loteriei publicitare

6.1. Modalitatea de desemnare a câștigătorilor:

i. Vor fi extrasi 10 castigatori pentru fiecare eveniment din participantii înscriși conform condițiilor prevazute la art. 5 prin intermediul site-ului www.tragerilasorti.ro

ii. Reprezentații Yves Rocher vor verifica înainte de anuntarea câștigătorilor respectarea prezentului Regulament de către participanții selectati pentru desemnarea premiilor.

iii. Extragerea și anunțarea câștigătorilor pentru ambele evenimente va avea loc în data de 11 ianuarie 2023 prin utilizarea platformei www.tragerilasorti.ro. Anuntarea castigatorilor se va realiza prin contactarea acestora prin telefon în vederea comunicării adresei postale personale pentru livrarea premiului câștigat în urma extragerii.

v. Participanții desemnați câștigători de către Yves Rocher vor beneficia de premiile menționate în art. 8.1 prin ridicare personală din incinta magazinului în care s-au înscris pentru participarea la tombolă.

6.2. La deliberarea descrisă la punctul i. se vor extrage suplimentar cate 10 câștigători de rezervă la tombola pentru fiecare eveniment in cazul în care vreunul din câștigătorii desemnați conform procedurii de mai sus nu poate fi validat din motive care nu aparțin Organizatorului (i.e. imposibilitatea contactării câștigătorului, invalidare, nerespectarea termenelor prevăzute mai sus, orice alte motive care constituie o încălcare a prezentului Regulament). Acolo unde va fi cazul, câștigătorii de rezervă vor fi desemnați în ordinea clasificării lor, respectându-se aceeași procedură de validare.

6.3 În cazul în care vreunul dintre participanții desemnați câștigători nu îndeplinește condițiile prevăzute în cadrul prezentului Regulament, atunci Organizatorul își rezervă dreptul de a-l invalida pe participantul respectiv, urmând ca premiul să nu îi mai fie acordat.

6.4. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei loterii publicitare.

Art 8. – Premii

8.1. Sunt acordate **10 premii** pentru fiecare dintre evenimente , fiecare reprezentând 10 produse BESTSELLER, in valoare comerciala totala de **9476 RON, constând în produse cuprinse în setul prezentat mai jos :**

Gama	Denumire produs	Gramaj	Pret PVP
------	-----------------	--------	----------

HYDRA VÉGÉTAL	Gel-cremă pentru hidratare intensă 48 de ore	Cutie 50 ml	75
RICHE CRÈME	Cremă regeneratoare cu 30 de uleiuri prețioase	Cutie 75 ml	199
PUR BLEUET	Demachiant expres pentru ochi	Flacon 200 ml	45
PLAISIRS NATURE	Lapte pentru corp Argan & Trandafir Bio din Maroc	Flacon-pompă 390 ml	49.9
PROTECȚIE SOLARĂ	Cremă matifiantă pentru protecție solară FPS 50+	Tub 40 ml	85
ÎNGRIJIREA VEGETALĂ PĂRULUI	A Șampon fortifiant împotriva căderii părului	Flacon 300 ml	37.9
ÎNGRIJIREA VEGETALĂ PĂRULUI	A Balsam fortifiant împotriva căderii părului	Flacon 200 ml	37.9
COMME UNE ÉVIDENCE	Apă de parfum	Vaporizator 100 ml	299
MACHIAJ	Mascara Intense Metamorphose	Flacon 7,8 ml	89
PLAISIRS NATURE	Gel de duș nectar Bob de Cafea	Flacon 400 ml	29.9
			947.6

8.2. Yves Rocher își rezervă dreptul de a înlocui premiile prevăzute inițial cu alte premii cu o valoare și caracteristici echivalente, neputându-se formula niciun fel de reclamații în acest sens.

8.3. Câștigătorul nu poate pretinde contravaloarea, rambursarea sau schimbarea premiului în nicio situație.

8.4. Câștigătorii își pierd dreptul de a primi premiul în cazul în care oferă informații false.

8.5. Impozitul aferent premiilor este suportat de către Yves Rocher.

Art.9 – Intrarea în posesia premiilor

9.1. Câștigătorii vor primi premiul, în 7 zile de la confirmarea acceptării premiului, prin ridicare lui personală din incinta magazinului în care au efectuat înscrierea la tombolă. Refuzul de a semna orice document ce atestă atribuirea efectivă a premiului către câștigător conduce la pierderea dreptului câștigătorului de a intra în posesia premiului.

9.2. Orice eroare și/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate **Organizatorului** nu atrage răspunderea acestuia, acuratețea datelor de contact furnizate de participanți fiind în responsabilitatea exclusivă a acestora. **Organizatorul** nu este responsabil nici în cazul în care un **Participant** desemnat câștigător nu poate fi contactat din cauza numelui, adresei sau numărului de telefon incorecte/incomplete.

Art. 10 - Taxe și impozite

10.1. Dacă va fi cazul Organizatorul se obligă să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile constând în premiile acordate câștigătorilor cu cetățenie română în conformitate cu prevederile art. 110 alin (3) din Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare, orice alte obligații de orice altă natură, în legătură cu acestea, fiind în sarcina exclusivă a câștigătorilor.

10.2. În cazul câștigătorilor de altă cetățenie, dar cu reședința în România, obligația de a vira impozitul către autoritatea competentă revine Organizatorului, în cazul existenței unei convenții de evitare a dublei impunere între România și statul de origine al câștigătorului, Câștigătorul fiind obligat la a-și da concursul în a furniza toate documentele necesare solicitate de către Organizator, refuzul acestuia în acest scop dând dreptul Organizatorului de a refuza acordarea premiului.

Art. 11 - Prelucrarea datelor personale

11.1. Prelucrarea datelor personale se realizează cu scopul de a acorda posibilitatea de a răspunde invitației de a participa la tombolă și de a fi desemnat câștigător iar ulterior pentru acceptarea și intrarea în posesie a premiului. Prelucrarea datelor cu caracter personal va fi realizată în mod legal, cu respectarea principiilor de prelucrare prevăzute de legislația specifică, în vederea participării la această campanie, validării câștigătorilor și atribuirii premiilor și în vederea îndeplinirii obligațiilor legale ce-i revin Organizatorului (Yves Rocher România S.R.L.) legat de acordarea premiilor câștigătorilor și evidența financiar-contabilă aferentă înmânării premiilor. Datele câștigătorilor vor fi stocate pe perioada impusă de lege pentru păstrarea documentelor justificativ contabile cu respectarea confidențialității și a legii privind arhivarea, în scopul dovedirii în fața autorităților fiscale române a îndeplinirii obligațiilor legale.

11.2. Organizatorul se obligă ca datele personale - altele decât cele publicate de participanți pe conturile de socializare și care astfel sunt vizibile publicului larg - să nu fie dezvăluite către terți cu excepția împuterniciților/prepușilor săi și a partenerilor contractuali implicați în desfășurarea Tombolă.

11.3. Prin înscrierea la această Tombolă, participanții sunt de acord în mod expres cu prevederile prezentului Regulament Oficial și sunt de acord ca, în cazul în care vor câștiga, numele și prenumele să fie făcute publice.

11.4. Yves Rocher ROMÂNIA S.R.L. se obligă să respecte prevederile Regulamentului (UE) 2016/679, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, ale Participanților, stocate pe durata Loteriei publicitare și ulterior acesteia. Acestea se angajează să păstreze confidențialitatea datelor



personale ale Participanților la Loterie și să le utilizeze conform legislației în vigoare. Yves Rocher nu va fi ținut responsabil de nici una din datele furnizate de către participanți în etichetarea persoanelor din cadrul comentariilor la Loterie, persoanele indicate putând să acceseze opțiunea de netichetare pusă la dispoziție de platforma de socializare.

11.5. Participanților la Loterie le sunt garantate drepturile prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/679, privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date astfel:

- Dreptul de acces la date potrivit căruia orice persoană vizată are dreptul de a obține din partea operatorului o confirmare ca se prelucrează sau nu date cu caracter personal care o privesc și în acest caz afirmativ, acces la datele respective;
- Dreptul de a solicita operatorului rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal ori restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal referitoare la persoana vizată sau a dreptului de a se opune prelucrării în condițiile prevăzute de prevederile legale aplicabile;
- Dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere (Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal,) Fără a vă afecta dreptul dumneavoastră de a contacta în orice moment autoritatea de supraveghere, vă rugăm să ne contactați în prealabil la adresa customerservice@yves-rocher.ro și vă promitem că vom depune toate eforturile necesare pentru a trata cu seriozitate sesizarea și a rezolva aspectele sesizate. Dvs. aveți și dreptul de a vă adresa instanței.
- Dreptul de a vă retrage oricând consimțământul cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal atunci când prelucrarea datelor cu caracter personal se realizează pe baza consimțământului. Retragerea consimțământului nu aduce atingere prelucrărilor anterioare.
- Dreptul de intervenție asupra datelor potrivit căruia orice persoană vizată are dreptul de a obține, la cerere și în mod gratuit: a) după caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau ștergerea datelor a căror prelucrare nu este conformă legii, în special a datelor incomplete sau inexacte; b) după caz, transformarea în date anonime a datelor a căror prelucrare nu este conformă legii; c) realizarea notificării către terțe persoane cărora le-au fost dezvăluite datele, a oricărei operațiuni efectuate conform lit. a) sau b), dacă o asemenea notificare nu se dovedește imposibilă sau nu presupune un efort disproporționat față de interesul legitim care ar putea fi lezat.
- Datele pot fi dezvăluite exclusiv unor destinatari care sunt furnizori ai Organizatorului, cum ar fi curierul care livrează premiul, auditori etc.

11.6. La cererea expresă a oricăruia dintre Participanți, Yves Rocher ROMÂNIA S.R.L. va asigura acestuia exercitarea oricăruia dintre drepturile prevăzute la prezentul articol. Pentru exercitarea acestor drepturi, participanții înscriși în Tombolă vor trimite Societății Yves Rocher ROMÂNIA S.R.L. pe adresa din București, strada Sfinții Voievozi, nr. 65, Jupiter House, etaj 5, sector 1, o cerere întocmită în formă scrisă, datată și semnată. În cazul în care se va solicita ștergerea datelor pe perioada de desfășurare a campaniei, Organizatorul va analiza dacă poate da curs cererii în



integralitate sau partial, având în vedere obligațiile legale ce îi revin cu privire la păstrarea datelor.

Organizatorul va putea să refuze ștergerea datelor participanților în măsura în care există alte prevederi legale care impun menținerea lor în vederea îndeplinirii de către Organizator a unor obligații legale.

Art 12 – Limitarea răspunderii

12.1. Organizatorii sunt îndreptățiți să ia toate măsurile necesare în caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei campanii.

12.3. În eventualitatea unei dispute asupra validității participării în cadrul acestei Loterii publicitare, decizia comisiei Organizatorului este definitivă.

12.5. Răspunsul Organizatorului va fi trimis printr-un mesaj trimis la adresa de e-mail furnizată cu ocazia reclamației.

12.6. Organizatorii nu își asumă responsabilitatea pentru erorile din datele de identificare, etc. furnizate de către câștigători; acuratețea datelor de contact nu atrage răspunderea organizatorului, fiind în responsabilitatea exclusivă a participanților. Ca atare, acesta nu are nici un fel de obligație în cazul furnizării de către participanți a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimerii în condiții normale a premiului, la imposibilitatea identificării unui câștigător.

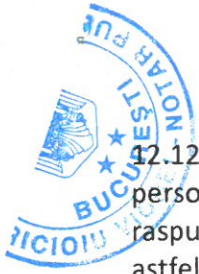
12.7. Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui câștigător de a intra în posesia premiului dorit.

12.8. Organizatorul nu va fi responsabil pentru întârzierile în livrarea/înmânarea premiilor cauzate de întârzieri în prestarea serviciilor de către furnizorii acestuia, de servicii de curierat etc.

12.9. Reclamațiile referitoare la premiul câștigat, ulterioare momentului semnării procesului verbal de predare-primire/dovezii de primire a premiului conform unui înscris semnat către societatea de curierat/posta, nu vor fi luate în considerare de către Organizator.

12.10. Situațiile în care anumite persoane înscrise în concurs sunt în incapacitate de a participa parțial sau integral la competiție, dacă această incapacitate se datorează unor circumstanțe aflate în afara controlului pe care Organizatorul îl poate în mod rezonabil exercita, nu vor fi avute în vedere de către Organizator.

12.11. Participanții acceptă cu titlu definitiv toate deciziile adoptate de Organizator în privința câștigătorilor, precum și a calendarului ulterior al competiției sau a altor schimbări legate de implementarea competiției. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respectă regulile competiției sau în privința căruia există dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa competiției. Participanții se obligă, de asemenea, să pună la dispoziția organizatorului toate datele de contact relevante, (numele, prenumele, adresa și numărul de telefon mobil).



12.12. Organizatorul nu va fi ținut răspunzător pentru niciun prejudiciu invocat de o terță persoană decurgând sau în legătură cu drepturi de autor și/sau orice alte pretenții asupra răspunsurile postate de către participanți pentru înscrierea în concurs, răspunderea în cazul unui astfel de litigiu revenind exclusiv participanților la concurs.

Art. 13. Reclamații

13.1. Orice reclamație în legătură cu încălcarea prezentului Regulament în desfășurarea Loteriei publicitare trebuie trimisă societății Yves Rocher la adresa indicată în art. 1, în cel mult 1 luna de la publicarea câștigătorilor.

13.2. Reclamația va fi analizată de Yves Rocher în termen de 7 zile de la primire.

13.3. Răspunsul va fi transmis printr-un mesaj trimis la adresa de e-mail furnizată cu ocazia reclamației.

13.4. Organizatorul nu își asumă responsabilitatea pentru orice perturbare în funcționarea legăturilor de telecomunicații, servere, interfețe, browsere web sau platforme de socializare.

Art. 14 - Alte Clauze

14.1. Deciziile Organizatorului privind Tombola sunt finale și aplicabile tuturor Participanților.

14.2. Premiile neacordate vor rămâne în posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea în maniera pe care o va considera necesară sau potrivită intereselor sale.

14.3. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile pe care le implică organizarea și desfășurarea Tombolei.

14.4. Participarea la Tombolă implică acordul Participantilor câștigători ca numele lor să poată fi publicate și utilizate gratuit de către Organizator pe pagina web www.yves-rocher.ro.

Decembrie 2022

Prezentul regulament a fost întocmit și autentificat la Societatea Profesională Notarială Ciuhan, astăzi, 06.12.2022, într-un singur exemplar original ce se va păstra în arhiva biroului notarial și 3 (trei) duplicate, dintre care 2 (două) au fost înmânate părții.

Yves Rocher Romania S.R.L.
prin **Gabriel Dunăreanu**, Director
s.s. indescifrabil

ROMÂNIA
Uniunea Națională a Notarilor Publici
SOCIETATEA PROFESIONALĂ NOTARIALĂ CIUHAN
Număr licență 177/25.05.2022
BUCUREȘTI
Str. Sfânta Vineri nr. 2-8 (fostă str. Sfânta Vineri nr. 4), sector 3

ÎNCHIERE DE AUTENTIFICARE Nr. 2340
Anul 2022, luna DECEMBRIE, ziua 06

Eu, **CHIRICIOIU VIOREL, notar public**, la cererea expresă a părții, m-am deplasat la sediul societății YVES ROCHER ROMANIA SRL din Mun. București, str. Sfinții Voievozi nr. 65, Jupiter House, et. 5, Sector 1, unde l-am găsit pe:

- **DUNĂREANU GABRIEL**, cetățean român, domiciliat în Mun. București, Bd. Iancu de Hunedoara nr. 2, bl. H6, sc. A, et. 9, ap. 34, sector 1, identificat cu CI seria RK nr. 801632, eliberată de către S.P.C.E.P. Sector 1 la data de 13.09.2021, CNP 1800408080059, în calitate de **mandatar al societății YVES ROCHER ROMANIA S.R.L.**, persoană juridică română, cu sediul social în Mun. București, strada Sfinții Voievozi nr. 65, etaj 5, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/2299/2009, cod de înregistrare fiscală RO 25157427, Identificator Unic la Nivel European (EUID) ROONRC.J40/2299/2009, în baza Procurii autentificate sub nr. 3862/23.08.2022 de notar public Diaconu Iuliana din cadrul SPN „Justus” cu sediul în București, nerevocată, conform certificatului nr. 731958/05.12.2022 emis de RNNEPR,

care, după citirea actului, a declarat că a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a **consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar.**

Constatându-se îndeplinirea condițiilor de fond și de formă prevăzute de lege, în temeiul art. 12 lit. b) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a perceput onorariul de 400 lei + TVA 76 lei, cu O.P./2022.

NOTAR PUBLIC,
CHIRICIOIU VIOREL

Prezentul duplicat s-a întocmit în 3 (trei) exemplare, de CHIRICIOIU VIOREL, notar public, astăzi, data autentificării actului și are aceeași forță probantă ca originalul.

NOTAR PUBLIC,
CHIRICIOIU VIOREL

